188 — 35

Dist. 188
Enu 35

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CA

Province de Quebec — District No. 188 Quebec Est — S. District No. 25 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 25 — {in / dans} Quartier St Valier — {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 1 — 101

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par E.B. Blumhart — {Enumerator. / Recenseur.} 5 Juin

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING				WAGE-EARNERS.							INSURANCE HELD AT DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER.						INFIRMITIES (specify age of	
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada. If an immigrant.	Year of naturalization. If formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	State when person is employed, as "on farm," "in woollen mill," "in logging camp," "in store," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Rate if received by the hour—Cents.	Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in cents per year.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in cents per month over 10 years of age at College, Convent or School.	Blind.	Insane or idiotic.
NUMÉROS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				EMPLOYÉS.							ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRMES (spécifier l'âge).	
Maisons habitées.	Familles, ménages ou institutions.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, séparé ou divorcé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrants, année d'arrivée au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Mentionner où la personne est employée, comme "sur ferme," "dans une fabrique de lainages," "dans un magasin," "dans une épicerie," etc.	Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines données en 1910 à d'autres travaux ou au métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou d'autres travaux que l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Taux du gain par heure si payé à l'heure—Cents.	Sur la vie.	Par les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance en cents par mois.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en cents par mois pour les plus de 10 ans au Collège, au Couvent ou à l'École.	Aveugle.	Sourd-muet ou atteint d'aliénation mentale.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	1	Vachon Honoré	R.C. 127	M	Chef	M	Juillet	1855	56	Quebec			Française	Canadien	Cath.	R.	Boulanger		2-6-24		oui	Manuf.	52		60		500		100	60	5 20		oui	oui	F			
2	1	- Adèle	-	F	Epouse	M	Juillet	1858	53	Quebec			Française	Canadien	Cath.	R.	ménagère	néant											100	58	2 60		oui	oui	F			
3	1	- Alberta	-	F	Fille	C	Juillet	1897	11	Quebec			Française	Canadien	Cath.	R.	écolière	néant											100	13	5 20		oui	oui	F			
4	1	- Edouard	-	M	Fils	C	Mai	1899	15	Quebec			Française	Canadien	Cath.	R.	écolier	néant											100	15	5 20		oui	oui	F			
5	2	Lebeau J.	- 127	M	Chef	M	Mars	1849	61	Quebec			Française	Canadien	Cath.	R.	Agent	11-4-05		oui		Commerce	52		60		1600		3000	57	36 00		oui	oui	F			
6		- Elisa	- -	F	Epouse	M	Janvier	1868	43	Quebec			Française	Canadien	Cath.	R.	Cultivateur	néant														10	oui	oui	F			
7		- Bonne	- -	M	Fils	C	Juillet	1891	3	Quebec			Française	Canadien	Cath.	R.	écolier	néant														10	oui	oui	F			
8		- Alice	- -	F	Fille	C	Juin	1894	10	Quebec			Française	Canadien	Cath.	R.	écolière	néant														10	oui	oui	F			
9		- Rene	- -	M	Fils	C	Mai	1902	4	Quebec			Française	Canadien	Cath.	R.		néant																				
10		- Jeannebec	- -	F	Fille	C	Juillet	1908	3	Quebec			Française	Canadien	Cath.	R.		néant																				
11	3	Gendreau Godfard	- 131	M	Chef	M	Octobre	1857	53	Quebec			Française	Canadien	Cath.	R.	Journalier	2-9-05		oui		Rue	30		60		1000		100	60	5 20		oui	oui	F			
12		Philomène	- -	F	Epouse	M	Janvier	1857	53	Quebec			Française	Canadien	Cath.	R.	ménagère	néant											50	61	2 60		oui	oui	F			
13		Gilson	- -	M	Fils	C	Avril	1891	21	Quebec			Française	Canadien	Cath.	R.	Cultivateur	2-6-06		oui		Manufr	52		60		260		150	61	7 80		oui	oui	F			
14	4	Armand Edouard	- 132½	M	Chef	V	Octobre	1843	67	Quebec			Française	Canadien	Cath.	R.	Cultivateur	5-6-09		oui		Cultr	52		60		480		50 75	69	3 60		oui	oui	F			
15	5	Arcemblay Ptre C.	- 133	M	Chef	M	Novembre	1859	51	Quebec			Française	Canadien	Cath.	R.	Sulpicien	3-6-13		oui		Curé	52		60		600		1000	51	22 20		oui	oui	Ch. F			
16		Adelaide	- 133	F	Epouse	M	Juillet	1858	52	Quebec			Française	Canadien	Cath.	R.	ménagère	néant											70 00	59	7 20		oui	oui	F			
17	6	Godbout Carl	- 137	M	Chef	M	Juillet	1874	40	Quebec			Française	Canadien	Cath.	R.	Commis	2-6-08		oui		Marchandises	52		60		800		1000	10 mois	76 40		oui	oui	A. F			
18		- Maria	- 137	F	Epouse	M	Mai	1872	31	Quebec			Française	Canadien	Cath.	R.	ménagère	néant															oui	oui	A. F			
19		Marguerite	- -	F	Fille	C	Janvier	1902	9	Quebec			Française	Canadien	Cath.	R.		néant											100	9	5 20	10	oui	oui	A. F			
20		Elsie	- -	F	Fille	C	Septembre	1903	7	Quebec			Française	Canadien	Cath.	R.		néant											100	7	5 20	10	oui	oui	A. F			
21		Annie	- -	F	Fille	C	Janvier	1906	5	Quebec			Française	Canadien	Cath.	R.		néant											100	5	5 20	10	oui	oui	A. F			
22		Louis	- -	M	Fils	C	Mai	1907	4	Quebec			Française	Canadien	Cath.	R.		néant											100	2	5 20		non	non	A. F			
23		John	- -	M	Fils	C	Septembre	1908	2	Quebec			Française	Canadien	Cath.	R.		néant											100	2	5 20		non	non	A. F			
24	7	Lamoureux J. C.	- 141	M	Chef	M	Janvier	1876	35	Quebec			Française	Canadien	Cath.	R.	Gérant	18-1-01		oui		Banque	52		50		1500		6000	75	128 00		oui	oui	A. F			
25		- Berthe	- 141	F	Epouse	M	Janvier	1878	33	Quebec			Française	Canadien	Cath.	R.	ménagère	néant											6000	33			oui	oui	A. F			
26		- Marie	- 141	F	Fille	C	Août	1905	5	Quebec			Française	Canadien	Cath.	R.		néant											50 00	5	2 60	10	oui	oui	F			
27	8	Côté Elie	- 147	M	Chef	M	Juin	1865	45	Quebec			Française	Canadien	Cath.	R.	Journalier	2-2-06		oui		Carrière	52				600						oui	oui	A. F			
28		Angelina	- 147	F	Epouse	M	Janvier	1872	39	Quebec			Française	Canadien	Cath.	R.	ménagère	néant															oui	oui	F			
29		Rémi	- 147	M	Fils	C	Octobre	1901	9	Quebec			Française	Canadien	Cath.	R.		néant															Non	Non	F			
30		Rolland	- 147	M	Fils	C	Septembre	1903	12	Quebec			Française	Canadien	Cath.	R.		néant															Non	Non	F			
31	9	Darveau Victor	- 149	M	Chef	M	Juin	1859	52	Quebec			Française	Canadien	Cath.	R.		néant															oui	oui	F			
32		Agnès	- 149	F	Epouse	M	Avril	1862	49	Quebec			Française	Canadien	Cath.	R.	ménagère	néant															oui	oui	F			
33		Clara	- 149	F	Fille	C	Avril	1886	25	Quebec			Française	Canadien	Cath.	R.	écolière	néant															oui	oui	F			
34		Bernadette	- 149	F	Fille	C	Novembre	1888	22	Quebec			Française	Canadien	Cath.	R.	écolière	néant															oui	oui	F			
35		Alfred	- 149	M	Fils	C	Décembre	1895	15	Quebec			Française	Canadien	Cath.	R.	écolier	néant															oui	oui	F			
36		Fleurbec	- 149	M	Fils	C	Mai	1905	6	Quebec			Française	Canadien	Cath.	R.		néant															Non	Non	F			
37	9	Darveau Victor	- 149	M	Chef	M	Janvier	1864	47	Quebec			Française	Canadien	Cath.	R.		néant															oui	oui	F			
38		Clara	- 149	F	Epouse	M	Mars	1868	22	Quebec			Française	Canadien	Cath.	R.	ménagère	néant															oui	oui	F			
39		Coline	- 149	F	Fille	C	Avril	1901	11	Quebec			Française	Canadien	Cath.	R.		néant															Non	Non				
40	10	Cabeil Théodule	- 149	M	Chef	M	Juillet	1857	53	Quebec			Française	Canadien	Cath.	R.	Gérant	15-1-05	non	oui	non	Magasin	52		54		1200						oui	oui	F. M.			
41		Anna	- 149	F	Epouse	M	Mai	1869	42	Quebec			Française	Canadien	Cath.	R.	ménagère	néant															oui	oui	F			
42		Antoinette	- 149	F	Fille	C	Octobre	1892	18	Quebec			Française	Canadien	Cath.	R.	Vendeuse	19-6-05		oui		Marchandises	52		54		200						oui	oui	F			
43		Marguerite	- 149	F	Fille	C	Avril	1894	17	Quebec			Française	Canadien	Cath.	R.	ménagère	néant															oui	oui	F			
44		Gabriel	- 149	F	Fille	C	Janvier	1901	7	Quebec			Française	Canadien	Cath.	R.		néant															oui	oui	F			
45		Maurice	- 149	M	Fils	C	Juillet	1903	5	Quebec			Française	Canadien	Cath.	R.		néant															Non	Non	F			
46		Jules	- 149	M	Fils	C	Mai	1907	3	Quebec			Française	Canadien	Cath.	R.		néant															Non	Non	F			
47		Laurent	- 149	M	Fils	C	Février	1909	2	Quebec			Française	Canadien	Cath.	R.		néant															Non	Non	F			
48	11	Chabot Adelard	- 151	M	Cultivateur	C	Janvier	1886	26	Quebec			Française	Canadien	Cath.	R.	Menuisier	1-6-06		oui		Bois	52		60		300						oui	oui	A. F			
49		Gomez Armand	- 149	M		C	Mars	1894	17	Quebec			Française	Canadien	Cath.	R.	Voyageur	10-2-08		oui		Marchandises	52		54		192						oui	oui	A. F			
50	12	Eller M	- 35	M	Chef	M	Juin	1846	65	Quebec			Française	Canadien	Cath.	R.	Contracteur	11-3-12		oui		Charpentier	52		50		450		3000		24 00		oui	oui	A. F			

10.370 4.900 359.40